



۱۱

انتشار زندگینامه «آلفرد هیچکاک»



۱۲

بازسازی به سبک هالیوود

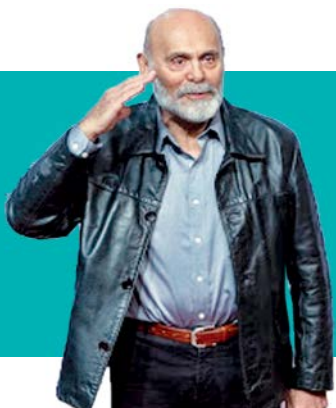


۱۰

مروری بر رویدادهای هنر و ادبیات در هفته‌ای که گذشت
آبیار در اسلام‌آباد، آریا در گنجگاه

فرهنگ

پنجشنبه ۱۰ اسفند ۱۳۹۸ :: شماره ۵۴۵



آخر هفته با کتاب

انسان چگونه

«بی‌سرزمین» می‌شود؟

این روزها مهاجرت در رمان‌ها پررنگ‌تر می‌شود. آدم‌های بسیاری یا مهاجر می‌شوند یا در محیط پیرامون خود مهاجرانی را می‌بینند که برای داشتن زندگی بهتر راهی سرزمینی دیگر شده‌اند. این موضوع از محیط وارد آثار هنری و به خصوص رمان‌ها و داستان‌ها می‌شود. برخی حکایت رفتن خود را می‌نویسند و برخی هم حکایت آنهایی را که تازه وارد سرزمین‌شان شده‌اند. همین هم موجب می‌شود مهاجرت وارد فضای رمان‌ها و داستان‌های کوتاه شود.

این روزها رمان «بی‌سرزمین» کریستینا هنریکز با ترجمه آذین فراهانی توسط نشر خزه منتشر و راهی بازار نشر شده است. این رمان، کتاب سال ۲۰۱۴ نیویورک تایمز و جزو ده کتاب پرفروش آمازون در همان سال بوده است. بی‌سرزمین همچنین بهترین رمان سال دلی بیست، بوک پیچ و مجله اسکول لایبری و رمان برجسته واشنگتن پست در سال ۲۰۱۴ بوده و نامزد دریافت جوایز بهترین داستان مدال اندرو کارنگی و دیتون لیترری پیس پرایز شده است.

داستان این رمان، درباره زندگی چند



خانواده آمریکایی لاتینی است که با مهاجرت به ایالت متحده آمریکا غم غربت، اندوه، عشق و مرگ را تجربه می‌کنند.

منتقد واشنگتن پست درباره این کتاب نوشته است: «رمانی ملایم و بی‌تکلف که آرام آرام تو را پودش را در هم گره می‌زند، سرعت می‌گیرد و داستان درام خود را می‌یابد و مخاطب، ناگهان خود را در میان شخصیت‌های زنده و ذهن پرتوان نویسنده، غوطه‌ور می‌بیند.»

بن فونتین، نویسنده برنده جایزه پن‌همینگوی بوده، هم بی‌سرزمین را این‌گونه توصیف کرده است: «پرشور، قدرتمند... یک موفقیت.» ترجمه فارسی این کتاب با ۲۷۲ صفحه و قیمت ۴۰ هزار تومان عرضه شده است.

چند روز پیش در همین ستون درباره کتاب بهروز بوچانی، مهاجر ایرانی که به تازگی کتابش در ایران منتشر شده است، نوشتیم. او شرح حال خود را تدریجاً طی پنج سال در اردوگاه پناهندگان مانوس می‌نگاشت و از طریق پیام‌رسان برای دوستش می‌فرستاد. در کتاب «هیچ دوستی به جز کوهستان» هم ماجرای مهاجرت برای داشتن زندگی بهتر و بن‌بست‌های ناشی از آن روایت شده بود.

این کتاب چند روز پس از انتشار خود به چاپ رسید و با اقبال خوبی در بازار کتاب روبه‌رو است.

منهای طهرون

زبان‌های مادری و گویش‌های مختلف

در سینمای ایران به تدریج جدی گرفته می‌شوند



قرار است رمانی که صادق کریمیار از انتشارش پشیمان شده بود، روانه بازار کتاب شود

«وامانده» به نمایشگاه می‌رسد



زینب مرتضایی‌فرد

فرهنگ و هنر

صادق کریمیار نویسنده خوبی است، آثار داستانی او اغلب پرفروش و با اقبال زیادی روبه‌رو شده‌اند. اما طی چند سال گذشته دشواری و حاشیه‌هایی را پشت سر گذاشته است. او که تجربه‌های موفقی در عرصه کارگردانی هم دارد تلاش کرد بر اساس یکی از رمان‌هایش یعنی نامیرا، فیلمی درباره زندگی امام حسین (ع) بسازد اما با موانع بسیاری روبه‌رو شد و از خیر این کار گذشت.

کریمیار در ادامه هم با مشکلات دیگری روبه‌رو شد و در گفت‌وگو با رسانه‌ها از این حرف زد که انتشار رمان تازه‌اش را هم بی‌خیال شده و ترجیح می‌دهد از خیر چاپ این اثر هم بگذرد. رمان تازه او که «وامانده» نام دارد برای گرفتن مجوز نشر روانه وزارت ارشاد شده

و با اصلاحات فراوان بازگشت خورده بود. نویسنده که از این اتفاق متعجب شده بود، نامه‌ای اغلب پرفروش و با اقبال زیادی روبه‌رو شده بود که چاره‌ای جز اعمال موارد مطروحه ندارد. او هم اعلام کرد «وامانده» را می‌گذارد گوشه‌کشو بماند و قید انتشارش را می‌زند.

شاید فکر کنید کریمیار از آن نویسندگانی است که بگویند بالای چشم‌انداز بروست، بی‌خیال چاپ اثرش شود و حاضر نباشد اصلاحیه‌های لازم را اعمال کند، اما این طور نیست و نباید این نویسنده را گذاشت در فهرست آنهایی که سعی می‌کنند قانون را دور بزنند و از اجرای آن فرار کنند. او خودش در این باره توضیحاتی ارائه کرده و گفته است:

«اصل این که بگویند برخی مطالب را باید اصلاح کنید، چیز عجیبی نیست، برای من هم جای تعجب نداشت، اما برای آگاهی بیشتر از دلایل اصلاحات مورد نظر ارشاد، نامه محترمانه‌ای به رئیس اداره کتاب نوشتیم

و سؤال کردم اشکال این چیزهایی که نوشتید باید حذف کنم، چیست، با تعجب دیدم ایشان بدون این که دلیلی بیاورد فقط می‌گوید آن را اصلاح کن، از صفحه فلان تا صفحه فلان باید حذف شود.»

کریمیار در ادامه این اعتراضش به ماجرای غم انگیز پایین بودن شمارگان کتاب‌ها هم اشاره کرده و گفته بود، در دوره‌ای که تیراژ کتاب‌ها ۵۰۰ تا هزار نسخه است، کتاب من چاپ هم نشود، هیچ اتفاقی نمی‌افتد. بر همین مبنا هم تصمیم گرفته بود قید انتشار «وامانده» را بزنند. اما حالا خبر رسیده کتاب به نمایشگاه سال آینده می‌آید و هر چند تا اینجا کار نه کریمیار و نه وزارت ارشاد توضیحی درباره حل این مشکل ارائه نکرده‌اند، اما قطعاً دو طرف ماجرا با هم کنار آمده‌اند و تازه‌ترین اثر کریمیار تا دو ماه و چند روز دیگر در دسترس رمان‌خوان‌ها قرار خواهد گرفت.

موضوع «وامانده» چیست؟

«وامانده» داستانی اجتماعی دارد. این را هم نگوییم باید خودتان حدس بزنید که رمان اجتماعی است و مانند سایر آثار نوشته شده در همین حوزه طبعاً با چالش و دشواری‌هایی برای نشر خود روبه‌رو شده

است. در این رمان داستان دختری را می‌خوانیم که در تهران با اتفاقاتی مواجه می‌شود که حوادث و چالش‌های این اثر را شکل می‌دهد. کریمیار کتاب را یک سال پیش نوشته و در آن به نقد قدرت و افرادی که در صدد سوءاستفاده از آن هستند پرداخته است. به گفته او حذفیات اصلی کار هم به همین موضوع نقد قدرت برمی‌گشت.

او پیشتر هم در رمان مستوری سراغ موضوع فساد سیستماتیک اقتصادی در جامعه ایران معاصر رفته و ماجرای یک رزمنده سابق را که حالا می‌دلد به رئیس یک کارتل اقتصادی شده بررسی کرده بود. هر چند کریمیار پیشتر به عنوان نویسنده رمان‌های تاریخی شناخته می‌شود، اما مواجهه او با موضوعات اجتماعی طی سال‌های گذشته نشان داده می‌تواند رمان‌نویس خوبی در این عرصه هم باشد. «نامیرا»، «درد» و «دشت‌های سوزان» شاخص‌ترین آثار او در این ژانر هستند که همگی با استقبال مخاطبان و منتقدان روبه‌رو شده‌اند، باید دید «وامانده» با همه حواشی‌ای که برای کریمیار و وزارت ارشاد داشت می‌تواند باز هم رضایت مخاطبان و منتقدان را جلب کرده و اثر موفقی در کارنامه این نویسنده محسوب شود یا نه؟



فولاد مهر سهند
FULAD MEHR

تولید کننده انواع لوله و پروفیل فولادی

صادرات محصولات به آسیا، اروپا و آفریقا

لوله و پروفیل فولادی، سیم مفتول، ورق شیت، چارچوب درب و پنجره، نبشی، ناودانی، میلگرد، تیر آهن، سله پر آهنی، تسمه فولادی، توری مش و ...

تلفن فروش: ۰۴۱-۳۴۳۲۹۱۲۵

/mehrsteel /mehrsteel
www.mehrsteel.com



پشت صحنه

يك گروه مسلط

به زبان‌های بین‌المللی

امروز اول اسفند است. کافی است هر سال روز ۳۰ بهمن، آمدن اسفند را یادآوری کنید تا ساناز قنبری همکارمان از آمدن آخرین فصل سال هیجان‌زده شود. حالا چرا؟ باید بگوییم نمی‌دانیم! به همین دلیل هم این‌طور توضیحش می‌دهیم: همان‌طور که خیلی‌ها اردیبهشت و شهریور و دیگر ماه‌ها را دوست دارند، همکار ما هم عشق اسفند ماه دارد. البته ناگفته نماند يك عشق اسفند دیگر هم داریم که می‌گوید علاقه‌اش به این ماه قدیمی است و استقبالی از آمدن بهار، اما ما می‌دانیم شما هم بدانید اواخر ماه، تولد همسر استاد صابر محمدی است و علاقه‌اش به اسفند هم از همین جا می‌آید. خلاصه بدانید که اعضای گروه فرهنگ و هنر تا این حد خانواده دوست هستند که علایقشان به ماه‌های سال را هم بر اساس ماه تولد عزیزانشان انتخاب می‌کنند. بهتر است اول برویم و برای این گروه، اسفند دود کنیم.

امروز صفحاتمان درست به اندازه آمدن بهار، جذاب است. بچه‌ها از اول وقت کاری مشغول بودند. هر سوزه‌ای را اول جدی مطرح کردیم، بعد یکی به شوخی‌اش رساند و خلاصه آخر کار حسابی جدی جمع و جورش کردیم و رساندیم به صفحات امروز. مثلاً صفحه ۱۰ که به آخر هفته فرهنگ و هنر اختصاص دارد، حسابی مهاجر و محمدی را سرگرم پیداکردن سوزه‌ها کرد و ما هم برای این که نتایجشان نگذاریم، شوخی و جدی همراهی‌شان کردیم. می‌توانید بروید سراغ صفحه‌شان و ببینید چه کرده‌اند. خیالاتان هم راحت باشد این از آنهایی نیست که دو تا آشپز داشته باشند و شورا بی‌نمک شده باشد. اصلاً گفتن ندارد که خودتان همکاران خفن ما را می‌شناسیدید.گر

علی‌رستگار را می‌شناسید دیگر. خبرنگار بخش سینما و مسلط به دو زبان بین‌المللی مازنی و کیلکی که موقع نوشتن پشت صحنه هم در حال خواندن ترانه‌ای ساروی از عماد رام بود. او امروز به مناسبت روز جهانی زبان مادری رفته سراغ فیلم‌های امسال جشنواره و بررسی کرده آثار اکران شده در جشنواره را که بر خلاف دوره‌های قبل سراغ زبان‌های دیگری هم رفته‌اند و از ترکی تا کردی را می‌توان در فیلم‌ها شنید. به تبع این اتفاق، می‌توانید ببینید که فیلم‌سازها امسال از تهران هم کمی فاصله گرفته و سراغ استان‌های دیگر ایران رفته‌اند. بروید صفحه ۱۱ و بخوانید و لذتش را ببرید. ناگفته نماند خبرنگاران دیگر گروه هم به زبان‌های بین‌المللی، مازنی و ترکی مسلط هستند و گروه از این نظر حسابی پرچمش بالاست.

در صفحه ۱۲ کپکاوسو زبانی رفته سراغ ماجرای بازسازی فیلم‌های قدیمی در هالیوود و تمام جذابیت‌ها و اما و اگرهایش را بررسی کرده است. زبانی این روزها حسابی پیگیر است تا بیشتر سینمای جهان داشته باشیم و ما هم پیگیریم تا این اتفاق بیفتد.

در همین صفحه ۹ هم زینب مرتضایی‌فرد از تازه‌ترین اثر داستانی صادق کریمیار نوشته است، رمانی که قرار بود منتشر نشود، اما خبر رسیده که در نمایشگاه کتاب سال آینده عرضه خواهد شد.

عنوان عرشی در فیلم «آقای نقش» شخصیتی به زبان ترکی را بازی می‌کند